

Tři novořecké básně / Three Modern Greek Poems / Drei neugriechische Gedichte

Václav Bolemír Nebeský

I

Koljas

(píseň kleftská / Klepht Song / Kleftenlied)

Antonín Dvořák, op. 50, B 84b

Andante maestoso

mf

Na vy - so - ké ská - le sa - ma se - dí mat - ka Kol - jo - va,
High up - on a lof - ty cliff top Ko - lya's mo - ther sits a - lone,
Ein - sam sitzt auf ho - hem Fel - sen Kol - jas' al - tes Müt - ter - lein,

7

se slu - něč - kem vá - du ve - de, vá - du ve - de s jas - ným mě - síč - kem:
and the gol - den sun she quest - ions, and con - vers - es with the sil - ver moon.
ha - dert mit der lich - ten Son - ne, ha - dert mit dem hel - len Mon - den - schein:

13

„Slun - ce mo - je, zla - té slun - ce,
“O bright sun, thou gol - den sun, thou
„Lie - be Son - ne, gold' - ne Son - ne,